

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 96 (1945)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Affaires de la Société

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

### Changement à la rédaction de la « Zeitschrift », l'organe en langue allemande de la S. F. S.

Le comité permanent de la S. F. S. a publié à ce sujet, dans le dernier cahier (5/6) de la « Zeitschrift », les lignes suivantes :

Ainsi que le savent nos lecteurs, le rédacteur actuel de la « Zeitschrift », M. le professeur Dr *Knuchel* a causé une surprise à notre comité, l'automne dernier, en lui donnant connaissance de sa démission.

Pendant 22 ans, M. Knuchel s'est donné beaucoup de peine pour enrichir la « Zeitschrift » et en faire mieux qu'un simple organe de notre société, soit un périodique estimé aussi au delà des frontières de notre pays. Il a ainsi rendu un grand service à l'économie forestière suisse et fait un vrai travail de pionnier, ce pourquoi il a droit à notre profonde reconnaissance.

Ce n'était pas facile de lui trouver un digne successeur. Notre personnel forestier supérieur compte pourtant des hommes qui seraient parfaitement à même d'assurer la direction d'une telle rédaction. Mais à cause des circonstances de l'époque actuelle, ceux qui pouvaient entrer en ligne de compte ne purent envisager la possibilité d'augmenter encore leur besogne ordinaire. Toutefois, après de longues délibérations, Monsieur le professeur Dr *Leibundgut* voulut bien — ce dont nous lui sommes reconnaissants — déclarer qu'il était disposé à repourvoir, dans quelque temps, le poste devenu vacant.

Nous exprimons notre reconnaissance à Monsieur le professeur Leibundgut d'avoir bien voulu se mettre à notre disposition pour la direction du poste en question. Il rendra ainsi un grand service à la S. F. S. et à l'économie forestière. Ainsi sera maintenu le pont reliant la science et la pratique forestières, et l'on peut admettre aussi que notre « Zeitschrift » saura se maintenir au beau niveau qu'elle a su atteindre. Nous sommes convaincus que nos lecteurs seront satisfaits de la solution qui est intervenue.

*Coire, avril 1945.*

(Traduction.)      *Le comité permanent de la Société forestière suisse.*

**Comptes de 1944/45 et budget 1945/46**

<b>Recettes</b>	Budget 1944/45 Fr.	Comptes 1944/45 Fr.	Budget 1945/46 Fr.	Dépenses	Budget 1944/45 Fr.	Comptes 1944/45 Fr.	Budget 1945/46 Fr.
<b>A. Société forestière</b>							
Cotisations des sociétaires . . .	7.800.—	7.920.—	7.900.—	Comité permanent . . . . .	1.200.—	943.20	1.200—
Subvention fédérale . . . .	4.800.—	4.800.—	4.800.—	Imprimés . . . . .	200.—	302.65	200—
Abonnements :	—.—	—.—	—.—	Périodiques :			
« Zeitschrift für Forstwesen » . . . . .	5.200.—	5.554.35	5.500.—	« Zeitschrift für Forstwesen » . . . . .	13.000.—	13.234.80	13.000.—
« Journal » . . . . .	2.900.—	2.519.96	2.500.—	« Journal » . . . . .	8.000.—	7.177.60	7.500.—
Insertions . . . . .	800.—	959.95	900.—	Subventions . . . . .	400.—	300.—	400.—
Subventions diverses . . . . .	1.100.—	1.100.—	600.—	Divers . . . . .	200.—	49.80	200.—
Divers. . . . .	400.—	282.—	300.—	Excédent des recettes . . . . .	—.—	1.128.21	—.—
Total	23.000.—	23.136.26	22.500.—	Total	23.000.—	23.136.26	22.500.—
<b>B. Fonds pour publications</b>							
Subventions des cantons . . . . .	3.200.—	3.240.—	3.200.—	Suppléments . . . . .	2.000.—	—.—	2.000.—
Vente de livres et suppléments . . . . .	100.—	53.50	100.—	Subventions à publications forestières . . . . .	1.700.—	1.084.85	1.700.—
Divers. . . . .	700.—	636.70	700.—	Divers . . . . .	300.—	237.05	300.—
Total	4.000.—	3.930.20	4.000.—	Excédent des recettes . . . . .	—.—	2.608.30	—.—
				Total	4.000.—	3.930.20	4.000.—
<b>C. Fonds Morsier</b>							
Intérêts . . . . .	600.—	473.40	500.—	Divers . . . . .	100.—	92.80	100.—
Total	600.—	473.40	500.—	Excédent des recettes . . . . .	500.—	380.60	400.—
				Total	600.—	473.40	500.—

**Fortune de la Société au 30 juin 1945**

<b>A. Société forestière</b>	Fr.
Solde au 1 <sup>er</sup> juillet 1944 . . . . .	11.298,70
Excédent des recettes . . . . .	1.128,20
	<b>Solde au 30 juin 1945</b> <b><u>12.426,90</u></b>

dont : 10.000,— fr. obligations en dépôt à la Banque cantonale de Zurich,  
1.568,85 » carnet d'épargne à la banque ci-dessus,  
858,05 » compte de chèques VIII 11 645.  
**12.426,90 fr.**

<b>B. Fonds pour publications</b>	Fr.
Solde au 1 <sup>er</sup> juillet 1944 . . . . .	15.735,50
Excédent des recettes . . . . .	2.608,30
	<b>Solde au 30 juin 1945</b> <b><u>18.343,80</u></b>

dont : 12.200,— fr. obligations en dépôt à la Banque cantonale de Zurich,  
3.086,30 » carnet de dépôt à la banque ci-dessus,  
3.057,50 » compte de chèques.  
**18.343,80 fr.**

<b>C. Fonds Morsier</b>	Fr.
Solde au 1 <sup>er</sup> juillet 1944 . . . . .	21.173,25
Excédent des recettes . . . . .	380,60
	<b>solde au 30 juin 1944</b> <b><u>21.553,85</u></b>

dont : 16.000,— fr. obligations en dépôt à la Banque cantonale de Zurich,  
2.326,25 » carnet d'épargne à la dite banque,  
3.227,60 » compte de chèques.  
**21.553,85 fr.**

Zurich, juillet 1945.

Société forestière suisse,  
Le cassier : *H. Fleisch.*